

Dynamiser sa classe de FLS avec des outils web 2.0 : promesse d'une belle rencontre

Exemples de scénarios pédagogiques

Cynthia EID, Ph.D., Université de Montréal

eidcynthia@yahoo.fr

LEARN, 29 mai 2014

PLAN



Intro - Définitions de 3 mots-clés

I. Écart entre École et société?

II. Comment réduire cet écart?

III. Caractéristiques du SP?

IV. Exemples de SP (Oral, écrit, FOS)

V. Découpage du temps

VI. Évaluation

Conclusion

INTRODUCTION



❖ **Définitions :**

- Outils WEB 2.0 et TICE
- Approche actionnelle (Conseil de l'Europe)
- Scénario pédagogique

1. OUTILS WEB 2.0



- ❖ TIC : « Ensemble des **technologies** issues de la convergence de **l'informatique** et des techniques évoluées du **multimédia** et des **télécommunications**, qui ont permis l'émergence de moyens de communication plus efficaces, en améliorant le traitement, la mise en mémoire, la **diffusion** et **l'échange de l'information** » (Gd dict. terminologique, OQLF)
- ❖ TIC(E) : Enseignement / Éducation

2. APPROCHE ACTIONNELLE



- ❖ « Considère avant tout l'usager et l'apprenant d'une langue comme des **acteurs sociaux** ayant à accomplir des **tâches** dans des circonstances et un environnement donnés, à l'intérieur d'un domaine d'action particulier » (Conseil de l'Europe, 2001, 15)
- ❖ « Si les actes de parole se réalisent dans des activités langagières, celles-ci s'inscrivent elles-mêmes à l'intérieur **d'actions** en **contexte social** qui seules leur donne leur pleine signification » (Conseil de l'Europe, 2001, 15)
- ❖ « La perspective actionnelle prend donc aussi en compte **les ressources cognitives, affectives, volitives** et l'ensemble des capacités que possède et met en œuvre l'acteur social » (Conseil de l'Europe, 2001, 15)

3. SCÉNARIO PÉDAGOGIQUE



- ❖ Feuille de route sous forme de site web
- ❖ Apprenant = acteur social
- ❖ SAÉ : décrite et organisée par un enseignant utilisant les TICE visant l'appropriation d'un ensemble précis de connaissances pour encadrer les apprentissages de ses apprenants



I. ÉCART ENTRE ÉCOLE ET SOCIÉTÉ?

Les TIC se retrouvent partout dans notre société
sauf à l'école (Bibeau 2001)



L'ÉCART ENTRE CULTURE SCOLAIRE ET NUMÉRIQUE



- ❖ Décalage entre les « usages personnels des Technologies par les élèves et les « usages scolaires rares et contraints »
(Fluckiger, 2008)
- ❖ « Depuis 2007, le Projet de l'OCDE sur les « New Millenium Learners » pointe du doigt l'écart croissant entre l'utilisation actuelle des technologies pour l'enseignement et l'apprentissage dans les écoles et les expériences quotidiennes que les élèves ont des technologies en dehors de l'école »
(Enochsson & Rizza, 2009)



II. COMMENT RÉDUIRE CET ÉCART?

- Dispositif
- Scénario



- ❖ *La seule introduction d'un artefact en classe ne suffit pas à modifier les pratiques d'enseignement/apprentissage*
- ❖ Une des façons est de réfléchir l'enseignement de FLS en termes de *dispositif* et *scénario*

ENJEUX DE L'INTÉGRATION DES TIC EN CLASSES DE FLS (SOUBRIÉ, T. 2014)



- ❖ Sur le plan **éducatif** : réduire l'écart entre culture numérique et culture scolaire
- ❖ Sur le plan **didactique** : tirer parti des spécificités des objets techniques
- ❖ Sur le plan **pédagogique** :
 - ✓ Penser les séquences didactiques dans leur globalité
 - ✓ Diversifier les procédures pédagogiques
 - ✓ Alternier les activités pédagogiques
 - ✓ Essayer d'innover

3 DIMENSIONS DU NUMÉRIQUE



- ❖ 1. Enseigner /apprendre **par** le numérique

- ❖ 2. Enseigner /apprendre **le** numérique

- ❖ 3. Innover



III. CARACTÉRISTIQUES DU SP?

- Phases
- Focalisation
- Étapes
- Descripteurs

DÉROULEMENT DU SP EN PHASES (FORTTICE, 2014)



- ❖ **Phase 0. Activation (Présentation, contrat d'apprentissage et Brainstorming)**

- ❖ **Phase 1. Découvrir (Pratique sociale et thèmes)**

- ❖ **Phase 2. Analyser ((inter)culturel et genre)**

- ❖ **Phase 3. Produire et publier**
 - . Consignes et indications méthodologiques
 - . Écriture élément par élément
 - . Relecture et réécriture

2^{ble} FOCALISATION



- ❖ Sur le *sens*
- ❖ Sur la *forme*

- ❖ La tâche doit être suffisamment motivante pour les apprenants.

- ❖ Le travail sur la langue doit être perçu comme un **moyen** et non comme une **fin**.

CONCEPTION EN 8 ÉTAPES

(SOUBRIÉ, 2014)



- ❖ 1. Formulation de la **macro-tâche**
- ❖ 2. Identification de la **production finale**
- ❖ 3. Détermination des **tâches intermédiaires**
- ❖ 4. Choix des **documents supports (canal : visuel, auditif, audiovisuel)**
Signe : (iconique, linguistique, symbolique)
- ❖ 5. Conception des **micro-tâches**
- ❖ 6. Élaboration des **aides**
- ❖ 7. Élaboration de **critères d'évaluation**
- ❖ 8. Écriture de la **fiche pédagogique**

6. DESCRIPTEURS



1. Pratique sociale de référence
2. Macro-acte de langage
3. Destinataires de la production finale
4. Production finale
5. Support
6. Aspects linguistiques



IV. EXEMPLES DE SP

- ❖ Habileté orale (phonétique) ex. Radio Québec-Liban
- ❖ De l'oral à l'écrit ex. les 10 mots de la Francophonie
- ❖ Français sur Objectif spécifique (FLA) ex. CV vidéo

EX.1 - HABILETÉ ORALE

Radio Québec - Liban



❖ **Pratique sociale** : animation radio

Aujourd'hui, tu es animateur radio ! Ta mission ? Enregistrer une chronique musicale de type radio pour nous faire connaître un artiste québécois / libanais de ton choix !

❖ **Macro-acte de langage** : promouvoir un album

❖ **Production finale**

✓ genre : chronique musicale

✓ modalité : orale

❖ **Support** : Wiki

❖ **Destinataire** : étudiants / pairs (communication scolaire)

❖ **Thème** : musique

❖ **Objectifs** : phonétique / phonologie

ASPECTS TEXTUELS

(FORTTICE, 2010)



- ✓ **En ouverture** : présentation du chanteur
- ✓ **Ensuite**, dans le désordre : extraits d'interviews, influences musicales, démarche, projet artistique, qualification des textes et /ou de la musique
- ✓ **En clôture** : rappel du nom de l'album, de la date de sortie et, le cas échéant, des dates de concert
- ❖ **Connecteurs** : temporel, énumératif, etc.
- ❖ **Mouvement argumentatif** : concession (mais), opposition (pourtant)

QUELQUES OUTILS WEB 2.0



- ❖ **Blog** (faire découvrir un artiste local qu'il apprécie (ou non) en réalisant une chronique musicale (type radiophonique) sous forme de podcasts.
- ❖ **Espace Wiki** (Écriture de la chronique)
- ❖ **Dictionnaire** en ligne
- ❖ **Alphabet phonétique**
- ❖ **Logiciel Audacity** pour l'enregistrement de la chronique
 - ❖ **Podcasts** (faire découvrir des artistes francophones, créer un réel échange entre les apprenants).
- ❖ **Youtube**

EX.2. DE L'ORAL À L'ÉCRIT

Dis-moi 10 mots qui te racontent



(les 10 mots de la Francophonie)



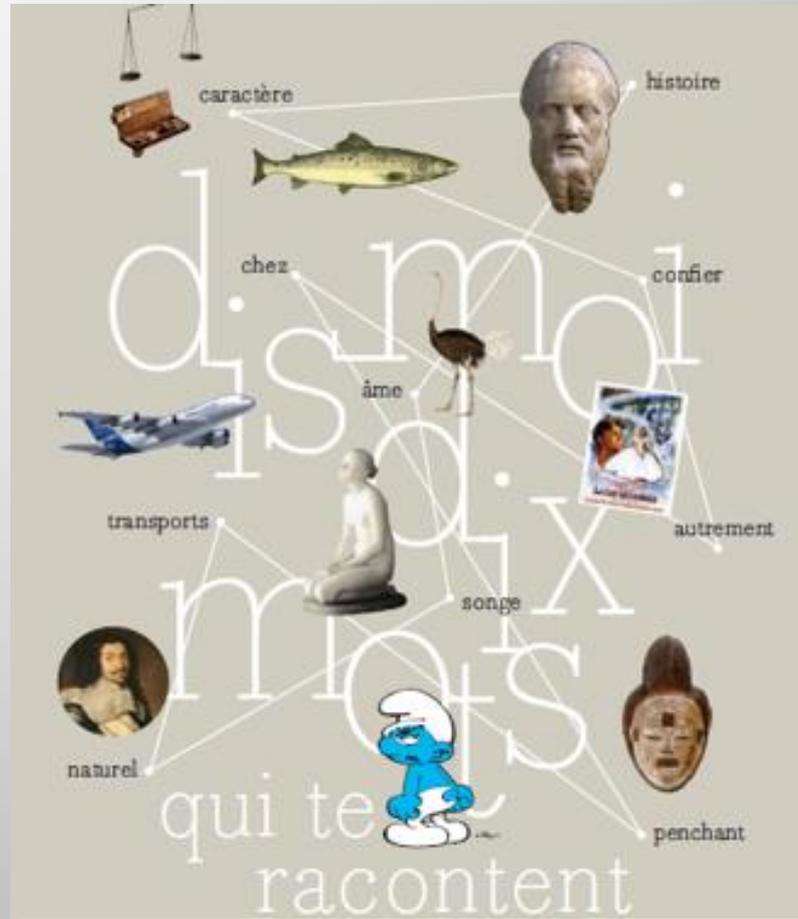
Chaque année, la semaine de la langue française et de la Francophonie est le rendez-vous des amoureux des mots.

En 2012, l'opération "dis-moi dix mots" est placée sous le signe de **l'expression personnelle**.

10 mots ont été choisis par les pays francophones dans l'œuvre de Jean-Jacques Rousseau dont nous fêtons le tricentenaire de la naissance.

Emparez-vous de ces 10 mots et dites ce que vous avez sur le cœur!

Votre mission : écrire et publier en ligne un texte autobiographique comportant les dix mots.





AUTOBIOGRAPHIE



Soi



vie



écrire

Il est temps de prendre votre plume et de composer votre texte d'expression personnelle.

QUELQUES OUTILS WEB 2.0



- Activités **Hot Potatoes** : (relier le texte et son genre, QCM, activités d'appariement, quiz en ligne, etc.)
- **Chronique audio**, transcriptions et activités de compréhension, activités lexicales ressources
- **Dictionnaire** (Antidote) et **conjugueur** en ligne
- Écrire sur un **Wiki**
- Publier son texte et le faire lire par la communauté des internautes

EX. 3 - FOS

CV VIDÉO



- 1) Tâche : Créer un CV Vidéo
- 2) Pratique Social de Référence : Rechercher un emploi
- 3) Macroacte de langage : Se présenter
- 4) Destinataires : les élèves eux-mêmes (qui pourront visionner et commenter les CV vidéos de leurs camarades), et éventuellement l'ensemble des internautes si les élèves décident de les mettre en ligne en ne limitant pas leur accès.
- 5) Production finale : Création d'une capsule vidéo.
- 6) Support : Internet, et plus particulièrement les sites web d'hébergement de vidéos (tels que YouTube).
- 7) Thème : L'emploi

PHASE 0



- ❖ Tâche : Créer un CV virtuel (support à la mode, remplace le CV classique pour mettre toutes les chances du côté de l'employé dans la recherche d'emploi, séduire les employeurs potentiels et faire rêver)
- ❖ Phase 0 – Brainstorming « Avez-vous déjà vu ? »
(Visionnage d'un CV vidéo Québécois humoristique)
http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=SjVDmHxY_v0#!
- ❖ Débat

CONTRAT D'APPRENTISSAGE

PHASE 1 « DÉCOUVRIR »



- ❖ Les étudiants seront capables de :
 - Comprendre une vidéo ou un article francophone authentique en ligne
 - Écrire un court texte à la manière d'un rap
 - Donner son avis sur un sujet, en ayant un esprit critique
 - Utiliser le lexique du travail
 - Argumenter et convaincre

PRÉSENTATION DU CV VIDÉO



- ❖ **Activité 1 : Le CV virtuel, comment faire ?**
 - reportage d'une chaîne québécoise sur le phénomène du CV vidéo – différents types de CV vidéo
 - <http://tvanouvelles.ca/lcn/artsetspectacles/general/archives/2010/01/20100108-142730.html>
- ❖ **Activité 2 : le rap du chercheur d'emploi (BD) document déclencheur d'activités** sur le lexique du travail et les registres de langue, atelier d'écriture
- ❖ **Activité 3 : (témoignages), discussion « pour ou contre le CV virtuel »**

Avantages du CV vidéo	Inconvénients du CV vidéo

CONTRAT D'APPRENTISSAGE

PHASE 2 « ANALYSER »



- ❖ Les étudiants seront capables de :
 - Reconnaître les différences entre CV écrit et CV vidéo
 - Décrire le profil, parcours et besoin
 - Déceler l'humour et l'ironie dans un document francophone
 - Structurer et organiser le discours
 - Développer la sensibilité intellectuelle des étudiants

CV QUÉBÉCOIS ÉCRIT VS CV VIDÉO



- Relever les caractéristiques du CV écrit et les comparer aux spécificités du CV vidéo
- Visionner 2 CV vidéo <http://www.youtube.com/watch?v=3-VIAeyeKwo> <http://www.youtube.com/watch?v=8vXDNim7W-4>
- Relever les points communs, les différentes étapes, les expressions correspondant aux actes de langages, et la manière dont l'humour est réalisé
- En choisir un et justifier le choix

Parler de...	Expressions
Soi, se présenter	
Son emploi, son expérience professionnelle	
Ses goûts, ses centres d'intérêt	
Sa motivation	
Sa formation	
Ses compétences	
Ses qualités	

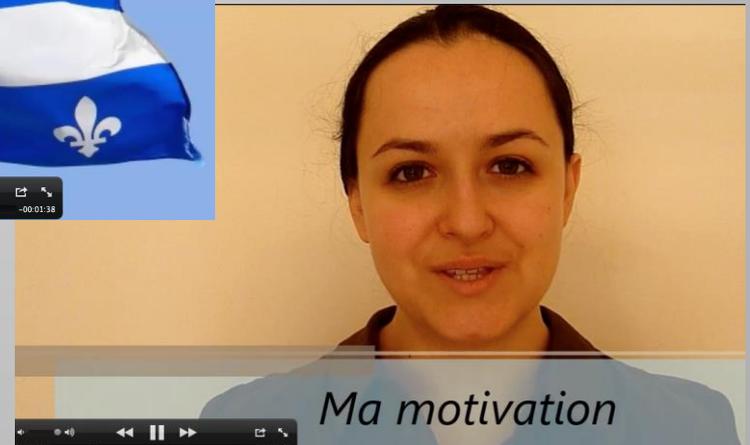
CONTRAT D'APPRENTISSAGE

PHASE 3 « PRODUIRE »



- ❖ Les étudiants seront capables de :
 - Suivre un ensemble d'aides pour répondre à un objectif
 - Créer un CV vidéo en français
 - Utiliser les outils technologiques nécessaires

EXEMPLES DE CV D'ÉTUDIANTS



QUELQUES OUTILS WEB 2.0



- ❖ **Linguistiques** pour réaliser le CV vidéo (quiz en ligne, capsules vidéos existantes, dictionnaire en ligne, etc.)
- ❖ **Technologiques** (aides pour filmer, poster le vidéo sur la plateforme StudiUM)
- ❖ **Tutoriels et sites Web utiles** : www.moncvvirtuel.com, <https://sites.google.com/site/creersoncvvideo/home/etape-3/cv-virtuel-a-votre-disposition> (top 5 des CV vidéos originaux), www.easy-cv.com tutoriel : <http://vimeo.com/1522296>, www.jobinlive.com, www.youjob.com, www.recrut-inov.com, www.profilretail.com, www.mee-online.com, www.cvlive.com, URL : [Comment faire son CV vidéo?](#)

V. DÉCOUPAGE DU TEMPS



DÉCOUPAGE DU TEMPS

Étape 1 – Découvrir : 3H (séance 1)

Avez-vous déjà vu ? ... : 15 min

1^e vidéo + activités : 30 min

BD + activités : 30 min

Article : 20 min

Vidéo témoignages : 45 min

+ Temps de mise en commun et corrections.

+ Travail à la maison sur le forum

Étape 2 – Analyser : 1H35 (séance 2)

CV papier : 15 min

Analyse des vidéos : 1h

Remplir les fiches récapitulatives : 20 min

Étape 3 – Produire : 1H20 (séance 2)

Découvrir les documents à disposition : 20 min

Écriture du CV vidéo + réfléchir à la mise en scène : 1H

+ Travail à la maison : faire le film + voir les CV vidéos des autres et les commenter



VI. ET L'ÉVALUATION DANS TOUT CELA?

Évaluation formative – 10 mots de la Francophonie



J'ai utilisé les 10 mots imposés. (ou le plus possible)	oui	non
J'ai utilisé le « je » de narration et le « je » de l'énonciation.		
J'ai utilisé le passé pour la narration et le présent pour l'énonciation.		
J'ai structuré mon texte. (introduction-développement-conclusion)		
J'ai utilisé des connecteurs liés au temps.		
J'ai utilisé un registre courant, neutre.		
J'ai utilisé le vocabulaire des émotions, sentiments, perceptions, goûts.		

ÉVALUATION SOMMATIVE MÉTA

GRILLE : (CV Vidéo)



Compétence lexicale :					
-Utilisation du lexique du travail	0	1	2	3	
-utilisation des structures et des expressions servant à se décrire, se présenter, parler de ses qualités, de sa formation...	0	1	2	3	4
Compétence pragmatique :					
-Compétence discursive: structure claire du CV vidéo, respect des étapes	0	1	2	3	4
-utilisation de l'humour, des effets de décalage (autodérision)	2 points bonus				
-utilisation adéquate des registres	0	1	2		
Compétence grammaticale :					
-Utilisation du passé composé et du présent dans le bon contexte	0	1	2	3	
Production orale :					
-élocution du CV vidéo dans un français	0	1	2	3	4

GRILLE D'EVALUATION DES ACTIVITES					
Investissement dans les activités	0	0,5	1	1,5	2
Participation au forum	0	0,5	1	1,5	2
Capacité à travailler en groupe	0	0,5	1	1,5	2
Production orale					
-participation au débat	0	0,5	1		
-participation aux échanges en classe	0	0,5	1	1,5	
-prosodie du rap du chercheur d'emploi	0	0,5	1	1,5	
TOTAL	/10				



CONCLUSION

L'intérêt du Web 2.0 ?



- ❖ Ancrer les activités pédagogiques dans des pratiques sociales, culturelles et langagières extrascolaires
- ❖ Opter pour une pédagogie active, type pédagogie de projet
- ❖ S'appuyer sur des modèles, des catégories, des concepts, des notions permettant d'interpréter le réel de sa classe de manière, si nécessaire, à réajuster son action
- ❖ Résultats : souvent d'ordre qualitatif (renforcement de la collaboration entre les élèves, développement d'un climat de travail favorable, etc.) que quantitatifs (meilleures notes aux évaluations)
- ❖ **La conception d'un scénario n'est pas une science exacte**

RÉFÉRENCES



- ❖ Eid, C. (2012). *Le Numérique et l'interculturel : vers des usages émergents dans la pratique d'apprentissage / enseignement des langues*, Éditions Presses Académiques Francophones, Sarrebruck, Allemagne, Tome I (ISBN : 978-3-8381-7130-2, 547 pages) et Tome II (ISBN : 978-3-8381-7443-3, 467 pages).
- ❖ Projets Forttice de 2008-2014
- ❖ Soubrié, Thierry. 2014. *Cours FORTTICE*, Université Stendhal Grenoble
- ❖ Conseil de l'Europe. 2000. *Le Cadre européen commun de référence pour les langues. Strasbourg*
- ❖ *Division des langues vivantes*, Conseil de l'Europe. DidacTIClang. 2006
- ❖ DidacTIClang : *Formation des professeurs de langue à une didactique de l'Internet par Internet* <http://www.didactclang.eu>
- ❖ Ollivier, Christian. 2006. Motiver en communiquant pour de vrai. Approche actionnelle et web 2.0. <http://eurofle.wordpress.com/2006/10/23/motiver-en-communicant-pour-de-vrai/>
- ❖ Puren, Christian. 2006. Explication de textes et perspective actionnelle : la littérature entre le dire scolaire et le faire social. In : Les langues Modernes. APLV http://www.aplv-languesmodernes.org/article.php3?id_article=389



Merci de votre attention

Vos questions me font plaisir

eidcynthia@yahoo.fr